

S baib

Domenica si è celebrata la Festa della donna. Simbolo della giornata la mimosa che, con il suo forte colore giallo, rispecchia la vivacità e l'allegria che porta la donna nella vita di tutti. Per l'occasione, i pensieri si soffermano sulle donne vittime di tremende tragedie che sono avvenute e che, purtroppo, ancora accadono. Ma si pensa anche a tutte quelle che in passato hanno combattuto per rendere la loro vita e quella di tutte le altre donne, migliore.

Mear bos vour hundert jor ist tsechen a scheilena ding as s hôt zoacht ôlla de lait va de Bêlt. S hôt gahòp an groasn vaier en a fabrick en America bou hom gaòrbetn laischiar ôlls baiber ont as de ôchta van merz en jor 1909 sai'n der plim innspert ont storm an schouber.

S Lönt bou s ist tsechen dös ist runt vèrr van inger kloa' Tol, ober as de ôchta van merz, van sèll jor envire, denkt men s baib ont men vaiert der baibto en vil platz va de Bêlt. Ver

en doi to, schenkt men plea'mbler ont iberhaup de mimosa as s ist kemmen s plea'mbl as derstellt prope s vaiern van baiber.

Dös plea'mbl ist gabòcksn en Australia ont her en Balschlönt kemmen trong, vour vil jarder. Men hôt s tsezt ont men hôt tsechen as s hôt se gabegt en de eart ont en bêtter, asou iaz bòckst er aloa' en inger Lönt aa. S derstellt de baiber avai de sai' schea' ont stòrch gella vòrb môcht vergèssn der scheilen



ont tunklegen grisét van binter ont trogt vroa en lem ver en kemmen van langes.

S baib trogt vroa ont a naies lem, s trogt liab ont de sicherket za hearn se nèt aloa', s trogt s liacht ont s learnt bos as billt song gearnhom en an ònders mentsch. S baib ist lem ont s

sèll as va bichtigste s hôt en lem va ôll oa'n.

Der ôchta van merz, ist an to bou tschbinnt men en de sèlln òrmen baiber as sai' storm ont as nou iaz stèrm ver za pahiatn se oder ver za pahiatn de sai'na kinder van znichtn mander, men denkt de sèlln baiber as hom gatu' van ôlls ver za kemmen mear galisnt, ver za

hom mear bichteket en lem va ôll to. Der doi ist an to bou vaiert men, avai de baiber sai' vrai ont pahiatet abia de sai' gèltsgott en de sèlln as hom de kròft pfuntn za mòchen se lisen ont za lòng se rècht hearn derbail hòrta zaitn.

Chiara Pompermaier

LADINO

A doicent egn da la naa, vâ inant a Capriana la gauja de beatificazion de la Maria Domeniza Lazzeri

di m.d.

La Serva di Dio Maria Domenica Lazzeri, detta popolarmente la "Meneghina", nacque a Capriana il 16 marzo 1815, giovedì di Passione, allora vigilia della festa della Madonna Addolorata. Morì la mattina del 4 aprile 1848, all'età di 33 anni e venne sepolta nel cimitero di Capriana. Dall'anno 2000, in occasione della chiusura del processo diocesano in vista della Beatificazione, le sue spoglie riposano nella chiesa parrocchiale di San Bartolomeo in Capriana. L'iter della causa di Beatificazione è a Roma ormai da 15 anni e l'associazione "Amici della Meneghina" lavora alacremente per portare avanti la Causa mediante tutti i mezzi possibili, perché in Maria Domenica Lazzeri venga riconosciuta quella santità che era di casa in tante povere famiglie dei nostri paesi, in tante comunità delle nostre valli trentine.

A doicent egn da la naa, vâ inant a Capriana la gauja de beatificazion de la Maria Domeniza Lazzeri, la joena stimmatizèda che tant à fat rejonèr a sò temp e che é ades al zenter de na azion per uzer fora sia vita fora de anter. I dis passè a Capriana se à binà l comitat che à metù al luster tel referat anuèl la ultimes neves en



“Meneghina”, vâ inant l'iter per la beatificazion

cont de l prozess de beatificazion, che desché semper è dassen lonch e entorcolà. Dant de dut é vegnù proferì al professor Boriello la elaborazion definitiva del test perveduda per l'iter, la "Positio super virtutibus" lo che ven auzà fora duc i aspec virtuai e i ejempies de vita de la Meneghina, con integrazions a la notes e i referimenc biografics che mençèa. E ajache chest an l'é avisa doicent egn da la naa de Maria Domenica Lazzeri l'é vegnù ence anonzià na santa messa per

en domenia 22 de merz che ven te la gejia de la Parochia, lo che tolarà pèrt ence l' avocat postulador Correale, apede al relator ufizièl de la gauja, l pare capuzin Vincenzo Crisciulo. L'iter no é sorì per chesta sort de gaujes, che domana tempes lonc e soraldut la convinzion vintedò da pèrt la Diozesa o amancol de na gran familia religiosa che spenc dò. Recordon che curat de Capriana é stat per passa 15 egn a la longia don Giovanni Florian da Pozza che à envià

La tomba della Meneghina nella chiesa parrocchiale di Capriana

via la prumes fases de l' iter, e fin al 2013 a Capriana è stat ence don Cornelio Cristel, jà decan de Fascia. Te chisc egn é vegnù lurà trop ence per teginir in pè duc chi elemenc' de cultura materiela del temp de Domenica Lazzeri, desché l molin sul ruf, lo che

luraa la familia, su la streda anter Capriana e Carbonare, restaurà e inaudà endodanef tel 2008 de gra al contribut di comuns, de la Comunità de val de Fiem e da l'Union Europeana. Un museo è vegnù enjignà con laite ence i ogec' pertegnui a la Meneghina con apede ence duta la publicazions dedichedes a sia vita straordenara. En domenia 22 de merz sarà ence prejentà n DVD nef su la vita e la operes de la joena de Capriana.



Alpe Cimbra: baz barta bèkhlsn

Volge al termine il mandato di Michael Rech come amministratore delegato dell'Azienda di promozione Turistica di Folgaria, Lavarone e Luserna. In questi due anni l'APT ha assunto un volto completamente nuovo ma il lavoro da svolgere è ancora parecchio. La nuova direttrice Daniela Vecchiato ha le idee ben chiare per il futuro dell'Alpe Cimbra: fare sistema e abbattere una volta per tutte la frammentazione dei tre Comuni, favorire la conoscenza del territorio da parte degli operatori del turismo, garantire la circolarità degli ospiti e aumentare le presenze straniere sugli Altipiani Cimbri.

Sanbastaia gesekk vo Lusérn

Archivio KIL

Bar bizzan boll gerècht ke dar turismo, daz earst von alln propio dar sèll von summar, iz furse da bichtegarste bichtschaft vodar Zimbar Hoachebene un asò in dise sbere zaitn boda allz geat in crisi, 'z iz djüst vorstian bia 'z iz gânt in dise lest djar, baz di turistn hãm geprenk un vortgitrakk von ünsarna earde. In vorgännate menta au in Kamou soinse gevuntet zo reda übar ditza di laüt bodada hãm zo tüana sèlbart: di birthäusar vo Lusén, dar Pürgarmaistar, di Daniela Vecchiato – da näüge

diretóra vodar Apt – un dar Michael Rech – soi aministratör delegatt. Propio dar Michael Rech hatt öffegitânt in abas khödante ke in a par monat soi mandat bart soin verte un er alóra bartse ziang hintarbart zo lazza platz in näuing laüt boda arbatn vor di APT. Dar hatt o khött ke 'z djar 2014 iz gest an anno horribilis: di aministratziongen boda soin gest vor imen hãm giatt vil zo tüana un 'z gèlt vodar Provintz vor di APT iz gest vil mindar. Ma allz ditza hatten nèt gemacht di vort: vil,

in a djar, izta kehnt gitânt, pensàrbar lai afti groaze evente azpe dar Festival del Gioco, dar Creative Vezzena un, nèt zo vorgèzza, dar näüge nãm vodar Zimbar Hoachebene - Alpe Cimbra - boda bill defatti gidenkhan di khesarn un ünsarne butzarn azpe zimbarn. Dar Michael Rech hatt o khött ke in dise lestin djar dar Lusérn iz gest khent gelekk afti saitn, un – khöbarsaz – allz 'z gèlt iz gânt zo geriva atz Folgrait. Est però Lusérn iz a toal gântz bichte vor di Alpe Cimbra, ma redet von ünsar lânt afti internet, afti djornel, afti social network. Vor in summar 2015 hattma gelekk in biläntscho sinamai 700.000 euro vor di promotzion turistica: disa iz sichar da earst bötta boma zert asò vil vor in summar; fin est

defatti 'z gèlt un di enerdjie soin khent ginützt vor in bintar un vor 'z geraita. Di Daniela Vecchiato hatt khött bia bichte 'z berat soin guat zo rüava her ploaze laüt pan summar von in trekking, in golf, di mountainbike un vor allz daz sèll boda di Zimbar Haochebene mage opfarn in famildje. Lusérn izzese furse sa gelekk afti disan bege sidar ettlane dajardar umbrömm di näuing staigela boda soin khenn gemacht in vorgännate summar un di sèllnen boda bartn khemmen hergrichtet in summar boda khinnt, gian pròpio nã ditza: vil laüt defatte soin sa zuarkhennt propio zo macha na khear pa balt nã in tritt von Sambinèlo, von Per un in staige vodar Stòrdja.

Andrea Zotti